

Ms. Anna Paulish  
Avenue des Bains 9, apt. 616  
1007 Lausanne

Y/ref. 58188 O/ref. AG/vt

Lausanne, February 22, 2024

## Your employment at EPFL

Dear Madam,

We have the pleasure to welcome you at EPFL. Please find attached the following documents:

- your employment contract
- your job description
- your personal file

Please carefully examine these documents and return them duly completed, dated and signed, by e-mail.

You will also find attached the form that will enable you to renew your residence and work permit at the « Contrôle des habitants » of the town where you live.

Furthermore, be advised that upon your arrival in Switzerland (deadline : 90 days after arrival) you are legally required to have a health insurance policy, with any Swiss company of your choice.

Before your arrival, we kindly ask you to read carefully the Compliance Guide. Our code of conduct sets out the main rules, practices and values governing EPFL (<https://go.epfl.ch/compliance-guide>).

Likewise, to facilitate your integration in our institution, we highly recommend you take the time to discover its history, missions, identity, and everything that makes it unique using "Discover EPFL" (<https://go.epfl.ch/discover-epfl-en>).

Mrs V. Taillard, Human Resources Assistant (phone +4121 693 4319), and the undersigned (phone +4121 693 3550) are available for any further information you may need.

We wish you every success in your activities in our School.



p.o. S. Jaussi  
A. Gilliéron-Schaub  
Human Resources Manager

Lausanne, le 22 février 2024

## CONTRAT DE TRAVAIL (*Contract of employment*)

Entre (between) l'Ecole polytechnique fédérale de Lausanne (EPFL) et (and)



10 02 00 05 81 88

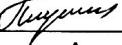
Nom, Prénom (Last/First name)	PAULISH Anna		Date de naissance : 26.12.1999 (Birth date)
Adresse (Address)	Avenue des Bains 9, apt. 616 1007 Lausanne		58188
Fonction (Function)	Assistant-doctorant		
Rattachement (Reporting to)	Mathématiques pour la modélisation des matériaux (SB/STI)		Lieu de travail : Lausanne (Workplace)
Début du contrat (Effective date)	01.04.2024	Fin du contrat (Termination date)	31.03.2025 Période d'essai : 3 mois (Probation period) 3 months
Taux d'activité (employment percentage)	100 % (41 h./sem. correspondent à 100 % / 41 h./week correspond to 100 %)		
Salaire annuel brut (Gross annual salary)	CHF 54'550.— payé en 13 mensualités (in 13 monthly instalments)		
<p>Selon vos droits, une(des) allocation(s) d'entretien selon art. 41 OPers EPF, payée(s) en 12 mensualités (and family allowance(s) pursuant to art. 41 OPers EPF, payable in 12 monthly instalments)</p> <p>Caisse de pensions : affiliation à PUBLICA - www.publica.ch (Caisse de prévoyance du domaine des EPF) (in affiliation with PUBLICA - www.publica.ch Pension fund of the ETH domain)</p> <p>Assurance accident : SUVA (pour accidents professionnel et non professionnel) (Accident insurance) SUVA (professional and non-professional accidents)</p> <p>Délai de résiliation : à l'échéance ou selon l'art. 10 al. 4 LPers (Term of notice) (on expiry or in accordance with art. 10 para. 4 LPers)</p> <p>Dispositions particulières (Special clauses) :</p> <p><b>The validity of this contract is subject to obtention of your renewal residence and work permit as well as your Master's diploma.</b></p>			

cc. : Monsieur le Professeur Michael Herbst

Pour l'EPFL (For the EPFL):

L'employé (The employee):

  
 p.o S. Jaussi  
 A. Gilliéron-Schaub  
 Responsable Ressources Humaines  
 (Human Resources Manager)

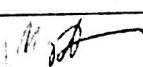
Signature:   
 Anna PAULISH

Date: 26/02/2024

Double à retourner aux Ressources Humaines, dûment daté et signé  
 Second original copy to be returned to HR Department, duly dated and signed.

*The French text takes precedence. This Contract of Employment is governed by and construed in accordance with the laws of Switzerland.*  
**Références (References) :** Dispositions légales (Legal requirements), à savoir: Loi sur le personnel de la Confédération (LPers), Ordonnance-cadre relative à la LPers et Ordonnance sur le personnel du domaine des EPF (OPers EPF)  
 Directive sur les rapports de travail des assistants de l'EPFL et Directive sur les rapports de travail des collaborateurs scientifiques de l'EPFL (site web (website): <http://polylex.epfl.ch/ressources-humaines>)

Pflichtenheft/Cahier des charges/Elenco degli obblighi (Siehe Wegleitung/Voir instructions/Vedere istruzioni)

Erstellt am Établie Stabilito il	06.02.2024	durch par da	Melis Martin	Stellenplan Etat des places Piano dei posti	Seite no page n° pagina	Nr. no n.
Name Vorname/Nom, prénom/ognome, nome		Geb. Jahr Année de naissance Anno di nasc.	Ehemaliger Beruf/Prof apprise/Prof appresa	Eintritt in das heutige Amt/Entrée dans l'officce/Entrata nell'ufficio		
PAULISH Anna		1999	PhD	01.04.2024		
Bundesamt, office fédéral / Ufficio federale		Bereich, Reineb / Secteur/unité d'organisation/Settore, unità d'organizzazione				
EPFL		SB /MATMAT				
Dienststelle/Stellung, Klasse/Fonction, classe/Funzione, classe gegenwärtig/actuel/attuale		Kl /cl /cl	Vorschlag/Proposition/Proposta	Kl /cl /cl	Termin/A par la date de la fin 01.04.2024	
PhD Student					Letzte Beförderung/Dernière promotion/Ulma promozione	
Dienstverhältnis/Rapports de service/Rapporto d'impiego gegenwärtig/actuels/attuale		Vorschlag/Proposition/Proposta				
Tätigkeiten in der Reihenfolge ihrer Bedeutung Activités par ordre d'importance Attività per ordine d'importanza		%			Art der Erledigung Manière de traiter les affaires Modo di trattare	
<input checked="" type="checkbox"/> Anna Paulish will contribute to the integration and exploitation of perturbative error estimates in statistical surrogate models employed in materials modelling <input type="checkbox"/> As per the superior's instructions, contribution to tasks related to EPFL's missions in education, research or innovation. <input type="checkbox"/> The EPFL directive is applicable with regard to the incumbent's obligations related to the Doctoral School and which are not related to his professional activity. <input type="checkbox"/> By his or her signature, the incumbent commits to respect the requirements of the funding body concerning the registration of working time.					d+i d	
Direkter Vorgesetzter/ Supérieure directe/ Superiore diretta		Prof. Michael Herbst				
<input checked="" type="checkbox"/> selbständig <input type="checkbox"/> indépendante <input type="checkbox"/> indipendente		<input type="checkbox"/> nach Weisungen <input checked="" type="checkbox"/> selon directives <input type="checkbox"/> secondo direttive		Pflichtenheft verändert Cahier des charges changé Elenco degli obblighi cambiato	ja oui si	nein non no
Direkt unterstelltes Personal Personnel directement subordonné Personale direttamente subordinato		Total unterstelltes Personal Total du personnel subordonné Personale subordinato in totale		Stellenausschreibung vom Mise au concours de Messa al concorso del	Kl cl cl	
Bemerkungen/Remarques/Osservazioni				Unterschrift Stelleninhaber/in Signature du/de la titulaire Firma del/della titolare  Unterschrift Vorgesetzte/r Signature du/de la supérieur/e Firma del/della superiore  Entscheid/Decision/Decisione	 	



10 01 00 05 81 88

7 5 6 . 2 3 8 9 . 7 2 7 5 . 8 7

S'il vous plaît, imprimez cette Avis, vous le délivrez à votre AVS.  
Please complete this form, print it and give it to your AVS office.

# DOSSIER PERSONNEL

## PERSONAL FILE

PRINT IN BLOCK LETTERS

D'IMPRIMERIE

PRINT IN BLOCK LETTERS

A NOUS RETOURNER DANS LES 8 JOURS DE VOTRE DEBUT D'ACTIVITE A L'EPFL / PLEASE RETURN WITHIN 8 DAYS OF YOUR STARTING DATE AT EPFL

**1. Nom / Family Name** Paulish

**2. Prénom / First Name** Anna

**3. Nationalité / Nationality** Russe

**4. Date de naissance / Date of birth** Jour / Day 26 Mois / Month 12 Année / Year 1999

**5. Sexe / Sex**  Masculin / Male  Féminin / Female

**6. Langue maternelle / Mother tongue**  Français / French  Allemand / German  Anglais / English  
 Italien / Italian  Autre / Other \_\_\_\_\_

**7. Adresse / Address** c/o

No de rue / Street Nr 9 Rue / Street Avenue des Bains

No postal / Post code 1007 Localité / Town Lausanne

Téléphone / Phone Number Privé / Home Portable / Mobile +41766883936

**8. Etat civil / Marital Status**  Marié(e) / Married  Séparé(e) / Separated  
 Veuf(ve) / Widowed  Divorcé(e) / Divorced  
 Partenariat enregistré / Registered partnership  Célibataire / Single

**9. Date du mariage civil, partenariat / Date of marriage, partnership** Jour / Day Mois / Month Année / Year

**10. Conjoint(e), partenaire / Spouse, partner**

Nom / Family Name

Prenom / First Name

Nationalité / Nationality  Masculin / Male  Féminin / Female

Date de naissance / Date of birth Jour / Day Mois / Month Année / Year

Exerce-t-il (elle) une activité lucrative ?  Oui / Yes  Non / No

Nom et adresse de l'employeur  
Name and address of employer:

Canton/canton/department \_\_\_\_\_ Pays/country : \_\_\_\_\_

Depuis le (Jour, Mois, Année) / since (Day / Month / Year) \_\_\_\_\_

Où reçoit-il (elle) des indemnités ?

Or does he (she) receive any social indemnity?  Oui / Yes  Non / No \_\_\_\_\_ specify / specify \_\_\_\_\_

Et/ou touche-t-il (elle) une rente ?

Oui / Yes  Non / No

And/or does he (she) receive a pension ?

## 11. Enfants / Children

2023/02/28

Nom, Prénom / Family Name, First Name	F/M	Date de naissance / Date of birth Jour - Mois - Année Day - Month - Year	Numéro AVS (si existant)
1	C F M		
2	C F M		
3	C F M		
4	C F M		
5	C F M		

Pour bénéficier d'allocations familiales, le formulaire « demande d'allocations familiales » vous sera adressé par les RH.

## 12. Autres activités lucratives / Other gainful activities

Exercez-vous une autre activité lucrative ?  
Do you have another gainful activity?

Oui / Yes       Non / No

Si oui, préciser / If yes, specify : \_\_\_\_\_

Pays / Country :  Suisse / Switzerland       Etranger / Abroad

Exercez-vous une charge publique ?  
Do you hold a public office?

Oui / Yes       Non / No

Si oui, préciser / If yes, specify : \_\_\_\_\_

## 13. Virement salarial / Bank account

IBAN

CH440024 3243 5804 8740 W

Banque / Bank

UBS

## 14. Avez-vous déjà travaillé pour la Confédération ? Have you previously worked in a Swiss federal office?

Non / No

Oui / Yes      Veuillez nous remettre une copie de votre certificat de travail afin que nous puissions en tenir compte pour votre prime de fidélité.

Please submit your work certificate pertaining to any previous job in a Swiss federal office in order to take into account your loyalty reward

## Remarques / Remarks

Tout changement de votre situation personnelle (mariage, divorce, enfants, obtention du permis C, prise d'emploi / cessation d'activité de votre conjoint, changement d'adresse) doit nous être signalé.  
*HR must be informed of any personal change such as marriage, divorce, children, obtaining a C permit, gainful activity of your spouse, change of address.*

La/soussigné/e certifie que les renseignements indiqués ci-dessus sont exacts et complets.  
*The undersigned certifies that the information above is exact and complete.*

Lieu et date / Place and Date

26/02/2024

Signature / Signature

Pour les mineurs : Nom, adresse et signature du représentant légal  
*For minors : Surname, address and signature of the legal representative*

Monsieur le Professeur  
Michael Herbst  
EPFL SB MATH MATMAT1  
MA B1 467 (Bâtiment MA)  
Station 8  
1015 Lausanne

V/réf. 58188

N/réf. DSE/FOBS

Lausanne, le 22 février 2024

**Formation obligatoire de base en sécurité (FOBS)**

Monsieur le Professeur,

Par décision de la Direction de l'EPFL du 28 février 2005, une **formation obligatoire de base en sécurité (FOBS)** doit être donnée aux **collaboratrices et collaborateurs nouvellement engagés ou au bénéfice d'un nouveau contrat à l'EPFL**.

Cette formation permettra à votre collaboratrice ou collaborateur d'acquérir les bases indispensables en matière de sécurité à l'EPFL, notamment pour réagir et alerter en cas de sinistre ou de mise en danger. Elle leur donnera également des informations relatives à la sécurité dans les laboratoires et de prévention, ainsi que d'un support santé avec les consultations infirmières et la médecine du travail.

**Madame Anna Paulish** sera donc conviée à participer à cette formation obligatoire.

En vous remerciant d'avance de votre compréhension, nous vous prions de recevoir, Monsieur le Professeur, nos meilleures salutations.

Dr. Eric Du Pasquier

Directeur du domaine de la sécurité et de l'exploitation

---

**Obligatory basic training in safety (FOBS)**

Dear Sir,

In accordance with a decision made by the EPFL Direction on 28 February 2005, all new staff members and staff members who have recently received new contracts are expected to participate in an **Obligatory basic training in safety (FOBS)**.

This training session will impart the necessary safety and security fundamentals at the EPFL, in particular to respond and alert in the event of an accident or a danger. It will also provide information about prevention and safety in laboratories, as well as health support with nurse appointments and the occupational health office.

**Ms Anna Paulish** is expected to attend this obligatory session.

Thanking for your collaboration,

Yours sincerely

Dr. Eric Du Pasquier

Director of the department of Security, Safety and Facilities Operations

## Mandatory basic safety training (FOBS) and obtaining the CAMIPRO card

The EPFL campus is equipped with a microprocessor card access control (CAMIPRO). This card also serves as identification for employees.

In order to receive your CAMIPRO card, it is imperative to follow and pass the mandatory basic online safety training.

1. As soon as you start your job (1st day of work), please follow the mandatory online basic safety training FOBS using your GASPAR login:

- Link: <https://go.epfl.ch/safety-training>
- key: [fobs@epfl.ch](mailto:fobs@epfl.ch)

If you have a login problem/technical problem, please contact the IT department [1234@epfl.ch](mailto:1234@epfl.ch).

2. As soon as you have successfully completed your training, please contact the CAMIPRO office by email in order to obtain your card as well as an invitation to the mandatory practical safety training workshops. Please attach a passport-style color photo to this email, which we will use to create your CAMIPRO card.

CAMIPRO office: [camipro@epfl.ch](mailto:camipro@epfl.ch) / +41 (0)21 693 66 66 / office BS 045.

**Important:** Please bring your passport or identity card to the appointment.

If you already have your card, please consult the FOBS agenda on the website: <https://securite.epfl.ch> and send an email to [formations.ohs@epfl.ch](mailto:formations.ohs@epfl.ch) indicating the date of your choice.

As a reminder, the online training and practical workshops are mandatory and the quiz FOBS 1 has to be achieved with minimum 6 points and the quiz of FOBS 1 + 2 with minimum 16 points.

Detailed information on the use of CAMIPRO cards: [camipro.epfl.ch](http://camipro.epfl.ch).

If you notice any error in the personal data below, please inform Human Resources: [rh@epfl.ch](mailto:rh@epfl.ch)

Start date : 01.04.2024 End date : 31.03.2025

at 100 %

Last name and first name :	PAULISH Anna	Sex :	female
Registration number :	58188 / 336145		
Date of birth :	26.12.1999	CF :	627
Attached unit :	EPFL SB MATH MATMAT1		
Address :	Station 8 MA B1 483 (Bâtiment MA) CH - 1015 Lausanne		

Lausanne, February 22, 2024

## MOBILITY BENEFITS



00 23 00 05 81 88

Each EPFL employee can benefit from advantageous services on public transport. At your choice:

- a subsidy on the regional public transport passes concerned and/or the SBB Half-Fare travelcard for free
- a subsidy for the purchase of a GA travelcard (unlimited travel on SBB trains and those of most other railways, as well as on much of the public transport in Switzerland).

### SUBSIDY ON REGIONAL PUBLIC TRANSPORT PASSES

On [https://go.epfl.ch/my\\_campipro](https://go.epfl.ch/my_campipro), EPFL staff members can ask for a 25% subsidy on their monthly or annual passes provided that the pass includes the work location (Ecublens: [https://go.epfl.ch/mobilis\\_vaud](https://go.epfl.ch/mobilis_vaud) zone 12, Fribourg: <https://go.epfl.ch/frimobil> zone 10, Neuchâtel <http://go.epfl.ch/onde verte> zone 10, Sion: <https://go.epfl.ch/bus-sedunois>, Geneva: <https://go.epfl.ch/unireso> or [https://go.epfl.ch/car\\_postal](https://go.epfl.ch/car_postal)). The voucher is sent by email to your EPFL office address in the next 10 days and valid when purchasing monthly or annual nominative passes in a dedicated point of sale.

- ▲ *The conditions to subsidies on regional passes are defined by the directive on organization of responsible professional travel (LEX 5.6.2).*
- ▲ *For more information on this offer, please contact [sustainability@epfl.ch](mailto:sustainability@epfl.ch).*

+

### HALF-FARE TRAVELCARD FOR FREE

For employees hired for a minimum of one year and at a minimum rate of 50%, EPFL offers the half-price subscription free of charge. The subscription is loaded on the Swiss Mobility Card: SwissPass (For more information: <https://go.epfl.ch/cff> or <https://go.epfl.ch/swisspass>).

#### If you do not have the SwissPass card :

Please go to the SBB train station or the nearest public transport office to order the SwissPass mobility card for free with one passport photo and your ID or passport. Then, request the free EPFL Half-Fare travelcard by sending your SwissPass number (e.g. 012-345-678-9), your date of birth and your postal code by email to [cff.demi-tarif@epfl.ch](mailto:cff.demi-tarif@epfl.ch). A new half-price subscription will be loaded automatically on your Swisspass card.

#### If you have the SwissPass card :

Send your SwissPass number (e.g. 012-345-678-9), your postal code, and your date of birth by email and your postal code by email to [cff.demi-tarif@epfl.ch](mailto:cff.demi-tarif@epfl.ch). A new Half-Fare travelcard will be ordered and loaded automatically on your Swisspass card.

The Half-Fare travelcard will be automatically renewed each year during the duration of the employment contract. The renewal is cancelled upon departure from EPFL.

You can check the validity of the free EPFL Half-Fare travelcard on your account <https://go.epfl.ch/Swisspasslogin>.

- ▲ *Eligibility for the free Half-Fare travelcard is defined by the directive on organization of responsible professional travel (LEX 5.6.2).*
- ▲ *If a private Half-Fare fare travelcard is valid, it can be refundable on request at a SBB Desk.*
- ▲ *For more information, please visit [https://go.epfl.ch/rh\\_employee\\_toolkit\\_faq](https://go.epfl.ch/rh_employee_toolkit_faq) or contact [cff.demi-tarif@epfl.ch](mailto:cff.demi-tarif@epfl.ch).*

OR

### SUBSIDY ON SBB GA TRAVELCARD

Employees hired for a minimum of one year and at a minimum rate of 50% can request a 25% reduction on the GA Travelcard for Adults second class or 15% on the GA Travelcard for Adults first class by sending an email to [cff.abogeneraux@epfl.ch](mailto:cff.abogeneraux@epfl.ch) indicating your home address where we will send the voucher. For other GA Travelcard for Adults categories, please refer to the eligibility conditions on the HR pages. The voucher must be presented at the SBB desk for the purchase of the card. No refund after the purchase is possible. The value of the voucher is not exchangeable in cash.

Employees who have to travel more than 60 days per year can get more support. More information on [https://go.epfl.ch/rh\\_employee\\_toolkit\\_faq](https://go.epfl.ch/rh_employee_toolkit_faq).

- ▲ *The conditions to subsidy on GA travelcard are defined by the directive on organization of responsible professional travel (LEX 5.6.2).*
- ▲ *For more information, please contact [cff.abogeneraux@epfl.ch](mailto:cff.abogeneraux@epfl.ch) or +41 21 693 37 04*

**Service de la population****Division Etrangers**

Avenue de Beaulieu 19  
CH - 1014 Lausanne  
[www.population.vd.ch](http://www.population.vd.ch)  
[info.etrangers@vd.ch](mailto:info.etrangers@vd.ch)



00 04 00 05 81 88

  
UNIL | Université de Lausanne**ATTESTATION « 40 OASA »**

Destinée au Service de la population pour la demande d'une autorisation de séjour en faveur d'une personne étrangère souhaitant exercer une activité d'études, de recherches ou de spécialisation au sens de l'article 40 de l'Ordonnance du 24 octobre 2007 relative à l'admission, au séjour et à l'exercice d'une activité lucrative (OASA).

**La présente atteste que :**Nom(s) : **Paulish**Prénom(s) : **Anna**Né(e) le : **26.12.1999**Nationalité : **Russe**Etat civil : **célibataire**Sexe : F  M 

Nom

Prénom

Nationalité

Né(e) le

Conjoint.e

Enfant 1

Enfant 2

Domicile en Suisse : **Avenue des Bains 9, apt. 616 / 1007 Lausanne**

Domicile à l'étranger :

prendra une activité du : **01.04.2024**au : **31.03.2025**

en qualité de :

 doctorant \* post-doctorant (date obtention thèse : ) \* assistant doctorant \* MAS (master of advanced studies) \* diplômant Master \* hôte en congé sabbatique \* boursier \* hôte académique / professeur invité\*

\* Précision éventuelle sur l'activité :

de la faculté de : **SB**du labo/de l'institut : **Math. modélisation matériaux****Employeur en Suisse \*\* :****Employeur à l'étranger :**

Ecole Polytechnique Fédérale de Lausanne

\*\* Une copie du contrat de travail est à joindre avec la demande !

Nombre d'heures par semaine : **41.00** heures Salaire annuel brut : **CHF 54'550.-** y compris 13<sup>ème</sup> salaire Bourse : **CHF**  par mois  montant unique Non salarié**Entrée en Suisse :**

- Les étrangers de l'Union européenne (UE) et de l'Association européenne de libre-échange (AELE) n'ont pas besoin d'un visa pour entrer en Suisse. Liste des pays de l'UE/AELE → voir encadré en bas de page
- Les étrangers originaires d'un autre pays (Etats tiers) doivent déposer une demande de visa auprès d'une Ambassade suisse et obtenir un visa pour entrer légalement en Suisse.

**Etrangers concernés par l'Accord sur la libre circulation des personnes (ALCP) :**

- Dès lors que la durée de l'activité est de 15 heures par semaine, l'étranger bénéficie de la « qualité de travailleur » au sens de la jurisprudence de la Cour de justice de l'Union européenne.
- S'agissant des étrangers issus d'un pays UE-27 et de l'AELE qui exercent une activité jusqu'à trois mois, l'annonce en ligne sur le site Internet de l'Office fédéral des migrations (ODM) est suffisante et l'annonce d'arrivée au contrôle des habitants de la commune de domicile n'est pas nécessaire.

Annonce en ligne → <https://meweb.admin.ch/meldeverfahren/login.do>

Par la signature ci-dessous, les informations contenues dans la présente attestation sont certifiées exactes et toute modification doit être annoncée immédiatement au Service de la population.

Lausanne, le 22 février 2024

Sceau et signature UNIL/EPFL :

AELE : Islande, Liechtenstein, Norvège

(la Suisse fait également partie de l'AELE)

UE - 27 : Allemagne, Autriche, Belgique, Bulgarie, Chypre, Croatie, Danemark, Espagne, Estonie, Finlande, France, Grèce, Hongrie, Irlande, Italie, Lettonie, Lituanie, Luxembourg, Malte, Pays-Bas, Pologne, Portugal, Roumanie, Slovaquie, Slovénie, Suède, République tchèque